

Apposun COVID ren menukon me semirit: Kapaseis kena ra kan eis iteiten

June 2022

COVID Vaccines for Babies & Children: Frequently Asked Questions

June 2022

Pwata ngang upwe kan apposu neiwe semirit ngeni COVID?

- COVID a kan ew ngaw ren kukun semirit.
 - Nom non pioin kena a kan napeno non kukun semirit nupwen ewe aewin feinfetanen Omicron non winter 2021-22.
 - A kan seni May 28, 2022 a kan awukukun 442 manon COVID ren semirit kena ra kis seni ier 5.
- Nge nupwen ewe ngawen ren tonongen non pioin me mano seni COVID a kan tekiakis non semirit seni aramas nap kena, semirit ra kan chuen non ngawen semwen seni COVID. Ewe semawter non unusen fanufan a kan angei menawen million aramas nap kena. Nge pokiten chok ewe nampan manon aramas nap kena a kan fakkun tekia seni met sia ekkieki, nge ew chok, ese kan wewen pwe ewe ngawen ngeni semirit ese kan watte. Nap seni 400 family kena iei a kan wor ar sea kena mi tekia a kan peon me pwan atekian sea non ar chepen iteiten nesor.
- Sise kan tongeni sipwe sinei iokena semirit repwene kan fakkun semwen seni ew semwenin COVID - nap seni esop wukukun semirit kena ir ra kan no non pioin ese kan wor ar ekkena sakkun ususun semwen.
- Kich iei sia kan tongeni pinei manon semirit seni ach ngenir appos.
- Apposu semirit kena epwene kan pwan anisi tumunun pechakuner me pwan nom non sukun, pineieno pwan napenon aosukosuken fororur kena.

English: Why should I vaccinate my child against COVID?

- COVID is a risk for young children.
 - Hospitalizations rose sharply in young children during the first Omicron wave in winter 2021-22.
 - As of May 28, 2022 there have been 442 COVID deaths in children under the age of 5.
- While the risk of hospitalization and death from COVID is much lower in children than adults, children are still at risk from COVID. The global pandemic has taken the lives of millions of adults. Just because the number of adult deaths has been unimaginably high, however, does not mean the impact to children has been insignificant. Over 400 families now have empty high chairs and booster seats at their tables each morning.
- We can't predict which children will have severe illness from a COVID infection – more than half of children who have been hospitalized don't have any underlying medical conditions.
- We can now prevent the death of children by getting them vaccinated.
- Vaccinating children can also help keep them healthy and in school, avoiding further disruption to their routines.

Met apposun COVID mi kan tumun ren neiwe semirit?

- Ewer, ekkewe apposun COVID-19 ra kan tumun ren atekis kena kukun seni 5.
- Ekkewe sosotun safei a pachenong nap seni 9,000 menukon me semirit kukun seni 5, me pwan nap seni 10 million semirit kena ierir 5-11 ra kan appos ngeni COVID.
- Ewe appos meni epwene kan forngeni ekkoch ekisichok tori napenon, mwochomwochen memefingaw nge rese kan afeiengaw. Semirit kena kukun seni 5 ra kan mefi metek me pwan paareno non ewe neni ra angei apposur, pwichikar, metekin mokur, fow, me pwan metekin fituker. Ekkei memef a wewen pwe an noumuwe semirit we systemin fiu ngeni semwen a angang ne tumur.
- Ekkewe awukukun appos me pwan fansoun ewe appos a kan chok fororita me pwan tesino ren an epwe tumun me pwan pechakun non ekkewe kukunun atekis. Ewe awukukun appos a kan anongonong won maritan an noumuwe semirit we systemin fiu ngeni semwen, esapw won saisin noumuwe semirit, ina pwata a kan anongonong won ierin nge esapw choun.

- Ewe ngawen ren myocarditis me pericarditis, a kan fakkun kukunun met a fis murinna ina ra kan kuna akaewin non atenap mwaan kena, a kan pwarano pwe mi fakkun tekiekis ren semirit kena kukun seni 5 (a tekiekis seni ren aramas nap me atenap kena). Ese kan wor case kena non ekkewe asosot, me pwan chon sineieochu repwene kan sopwesopweno ne nenengeni ren ei fakkun kukunun met a fis murin non eaeen non fonufan.
- Kich sia angei chomong taropwen poraus won ewe tumunun apposun COVID-19 nap seni ach SIA KAN angei ren chomong safei kena, vitamin kena, ika sopwesopwen mongoeoch kena.
- Nge ika mo pwe ekkewe appos ra kan apunguno, systemin tumun kena ra kan iteiten nenengeni ren ekkena kukunun fisin murin appos kena ika noninenin tumun kena..

English: Is the COVID vaccine safe for my child?

- Yes, the COVID-19 vaccines are safe for kids under 5.
- The clinical trials included more than 9,000 babies and children under 5, and more than 10 million children ages 5-11 have been vaccinated against COVID.
- The vaccine might cause some mild to moderate, temporary reactions that are not dangerous. Children under 5 experienced pain and redness at the injection site, fever, headaches, chills, and muscle pain. These reactions mean your child's immune system is working to protect them.
- The dosage and timing of the vaccine has been specifically developed and tested to be safe and effective in the youngest kids. The dosage is based on the maturity of your child's immune system, not on the size of your child, which is why it is based on age and not weight.
- The risk of myocarditis and pericarditis, a very rare vaccine side effect that has been seen especially in adolescent males, appears to be very low for children under 5 (lower than for adults and adolescents). There were no cases in the trials, and experts will continue to monitor for this rare side effect in real-world use.
- We have more data on the safety of the COVID-19 vaccines than we will EVER have for most medicines, vitamins, or nutritional supplements.
- Even after vaccines are approved, safety systems are constantly monitoring for any rare side effects or safety concerns.

Ifa we ngang upwe kan tongeni angei ewe appos ren newe semirit?

- Ew apoputan pisekin ren 10 million appos epwene kan kawor non ewe aewin wik fiti ew aruwowen pisekin appos kena epwene kawor non ewe wik murin.

- Sam me in kena repwene kan tongeni churi vaccines.gov ren ar repwe nengeni ewe finin apposun COVID-19 mi kawor a arap ngenir ren nour kewe semirit. Meinsin state kena ra kan tumunu pwe ir a ka wor rer appos kena non ofesin pekin safean meinsin nge ika chok pwe emon semirit ese kan wor noun chon awora tumunun safei ika pwe non ekkoch attun pwe ekkoch chon awora rese kan tongeni iseis ewe appos pokiten ekkewe foforon iseisen repwe kan awora.

English: Where can I get the vaccine for my child?

- An initial supply of 10 million doses will be available the first week with a second round of doses available the following week.
- Parents can visit vaccines.gov to view the nearest available COVID-19 vaccine options for their children. All states are ensuring they have vaccines available at public health departments in case a child does not have a personal health care provider or in the case that some providers are unable to stock the vaccine due to storage requirements.

Met neiwe semirit mi kan tongeni angei ew apposun COVID-19 non ewe chok fansoun ekkewe pwan ekkoch appos?

- Ewer, semirit ra kan tongeni angei ewe apposun COVID non ewe chok fansoun ekkewe pwan ekkoch appos.
- Menukon me semirit kena kukun seni 5 ra kan iteiten angei nap seni ew appos non ew fansoun nupwen ra kan churi nour we dokterin semirit. Ekkei appos ra kan peser ra kan awora tumun ngeni 14 afeiengawen semwen kena - me pwan iei COVID-19.
- Chomong family kena ra kan missini foforon angaiin appos kena nupwen ewe semawter, iwe forun ew appointment ren noun noumuwe semirit we chon awora tumunun safei ren eom kopwe angei ewe apposun COVID-19 a kan ew fansoun mi eoch ren eom kopwene kan pwan atota ngeni won ekkena appos ka kan missinir, pwan.
- Iteiten angaiin apposun pechakun kena ra kan pinei ew awukukun ren 1,913 semwen kena non ew awa, 2,685 tonong non pioin non ew ran, me pwan 720 amutirin mano kena non ew wik non ewe United States. Ir ra kan ew ach kewe mi fakkun auchea pisekin angang ren tumunun nouch semirit me pwan pechakunen ach family kena.

English: Can my child get a COVID vaccine at the same time as other vaccines?

- Yes, children can get the COVID vaccine at the same time as other vaccines.
- Babies and children under 5 often get more than one vaccine at a time when they visit their pediatrician. These recommended vaccines provide protection against 14 dangerous diseases – and now COVID-19 too.
- Many families missed getting routine vaccines during the pandemic, so making an appointment with your child’s healthcare provider to get the COVID-19 vaccine is a good time to get caught up on any missed vaccines, too.
- Routine wellness vaccines prevent an average of 1,913 illnesses per hour, 2,685 hospitalizations per day, and 720 early deaths per week in the United States. They are one of our most important tools for keeping our children and families healthy.

Met neiwe semirit epwene kan angei ew apposun COVID ika ir ra kan fen angei ewe COVID?

- Ewer. Semwen me mwan ese kan tumunufichi ngeni angaiin sefani ewe semwen, akaewin ewe minafon virus variants kena usun chok Omicron.
- Angaiin appos a kan awora apechakunen non tumun nge esapw fiti ewe ngawen a etto fiti semwen.
- Ika pwe noumuwe semirit a kan semwen fiti COVID, iwe arewe appos murin epwene kan amangeno ren 3 maram seni nupwen ekkewe asinin semwen ra kan poputa ika nupwen ir a kan pung tesir. Kapas ngeni noumuwe chon awora tumun ren eom kopwe fori ewe finata mi eoch ren noumuwe semirit.

English: Should my child get a COVID vaccine if they’ve already had COVID?

- Yes. Prior infection does not protect as well against getting infected again, especially with the newer virus variants like Omicron.
- Getting vaccinated provides a boost in protection without the risk that comes with infection.
- If your child was infected with COVID, their next vaccine dose can be delayed 3 months from when symptoms started or when they tested positive. Talk to your care provider to make the best decision for your child.